



PUBLICATIONS

MARIE-THERESE WEAL

- Ouvrages traduits de l'anglais

CHAUDIERE, F. ; BIDDULPH, P. *Antonio Stradivari*. Arles : Actes Sud Beaux Arts, 2008. 96 p.

KUSTOW, M. *Peter Brook : une biographie*. Paris : Seuil, 2006. 400 p.

EDEN, F. *Un jardin à Venise*. Nouvelle éd. Nouvelle postface. Arles : Actes-Sud, 2005. 160 p. (Publié d'abord chez Le Serpent de mer, Paris, 2002)

Prix de la prose narrative au quatrième Salon du Livre Insulaire, Ouessant 2002.

Publié en anglais en 2003 :

EDEN, F. *A Garden in Venice*. London : Frances Lincoln, 2003. Nouvelle postface en anglais. Fac-similé de l'original de 1903.

FREMLIN, C. *L'heure bleue*. Paris : Librairie des Champs Elysées, 1996. 280 p.

DICKENS, C. *Un chant de Noël*. Paris : Les Deux Coqs d'Or, 1995. 188 p.

PILLING, A. *Le Lièvre dans la lune et autres mythes et légendes du monde*. Paris : Fleurus Jeunesse, 1993. 93 p.

CHINERY, M. *Les animaux des océans*. Paris : Larousse, 1992. 40 p.

CHINERY, M. *Les animaux des déserts*. Paris : Larousse, 1992. 40 p.

KAMINSKY, S. M. *Quand Moscou fait son cirque*. Paris : Librairie des Champs Elysées, 1991. 250 p.

KAMINSKY, S. M. *Le flic qui venait du froid*. Paris : Librairie des Champs Elysées, 1990. 222 p. Prix du Roman d'Aventures 1990.

- Articles et contributions traduits de l'anglais

PODRO, M. Les limites de la peinture : Diderot et Herder. In *Ecrire l'histoire de l'art, France-Allemagne - 1750-1920*, Revue Germanique Internationale, n°13/2000. Paris : PUF, 2000. 10 p.

GILMAN, S. L. Freud et les concepts de race et de sexe. In *Germanité, judaïté, altérité*, Revue Germanique Internationale, n° 5/1996. Paris : PUF, 1996. 24 p.

MAKARI, G. J. Connaître au sens biblique : la philosophie allemande, Freud et l'énigme de la Femme. In *Germanité, judaïté, altérité*, Revue Germanique Internationale, n° 5/1996. Paris : PUF, 1996. 18 p.

WOLIN, R. Carl Schmitt, l'existentialisme politique et l'Etat total. In *Les Temps Modernes*, n° 523, février 1990. Paris : Gallimard, 1990. 38 p.

SHAFIR, M. L'involution idéologique du parti communiste roumain. In *Roumanie : pour servir à l'histoire d'une libération. Les Temps Modernes*, n°522, janvier 1990. Paris : Gallimard, 1990. 20 p.

HUDELIST, D. Deux mondes séparés par le Vardar. In *Les Temps Modernes*, n° 519, octobre 1989. Paris : Gallimard, 1989. 60 p.

- Articles traduits du russe

Articles de *La Revue du Centre de Langue et Culture Russes*. Paris, 1990-1992.

- Contributions traduits de l'italien

SOTTASS, E. Avec la lente marche du temps. In *L'artiste, l'atelier, le verre*. Paris : Editions Xavier Barral, 2007. 245 p.